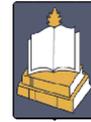




PROGRAMA DE CURSO		
<b>1. Nombre de la actividad curricular</b> Voces femeninas y subjetividad en la literatura medieval europea		
<b>2. Nombre de la actividad curricular en inglés</b> Feminine Voices and Subjectivity in Medieval European Literature		
<b>3. Unidad Académica / organismo de la unidad académica que lo desarrolla</b> Departamento de Literatura		
<b>4. Horas de trabajo</b> 9	<b>Presencial</b> 3	<b>No presencial</b> 6
<b>5. Tipo de créditos</b> <i>SCT (sistema de créditos transferibles)</i>		
<b>6. Número de créditos SCT – Chile</b> 9		
<b>7. Requisitos</b>	Taller de lectura y escritura académica	
<b>8. Propósito general del curso</b>	Habilitar al estudiante para comprender y evaluar en la literatura medieval la importancia de la voz y del gesto, la progresiva codificación de las emociones y el surgimiento también progresivo de lo que contemporáneamente podemos denominar “una subjetividad”; interpretar de acuerdo a esto un corpus significativo de textos poéticos de carácter religioso, épico, secular, satírico y amoroso; analizar y reflexionar sobre las perspectivas históricas de los estudios críticos más relevantes sobre el	



	contexto y la historia literaria.
<b>9. Competencias a las que contribuye el curso</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>— Analizar e interpretar fenómenos lingüísticos, discursivos y literarios desde diversos enfoques teórico-metodológicos y desde perspectivas interdisciplinarias.</li><li>— Analizar textos literarios de distintas culturas, interpretándolos como fenómenos estéticos y como expresión de procesos histórico-literarios y culturales.</li><li>— Producir y evaluar distintos tipos de textos (escritos y orales) en lengua española.</li><li>— Definir y materializar de forma autónoma proyectos de investigación y gestión cultural en el campo de los estudios lingüísticos, discursivos y literarios.</li></ul>
<b>10. Subcompetencias</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>— Comprende fenómenos lingüísticos y discursivos desde distintos enfoques teóricos-metodológicos.</li><li>— Comprende fenómenos literarios desde distintos enfoques teórico metodológicos.</li><li>— Contextualiza textos literarios a partir de coordenadas históricas y culturales en Europa.</li><li>— Caracteriza las particularidades temáticas y estéticas de los principales períodos y movimientos de la historia literaria.</li><li>— Relaciona textos de diversas literaturas desde enfoques comparatísticos.</li><li>— Elabora textos gramatical y estilísticamente correctos</li><li>— Elabora textos de naturaleza académico-científica en el ámbito de los estudios literarios.</li><li>— Elabora proyectos de investigación.</li><li>— Realiza investigación bibliográfica en archivos y bibliotecas, incluyendo manejo, a nivel de usuario, de plataformas virtuales.</li></ul>
<b>11. Resultados de Aprendizaje</b>	



El estudiante:

**Comprende** la importancia de los conceptos de voz y gesto aplicados a la literatura medieval.

**Reconoce** el contexto y la conformación de las emociones en el surgimiento de la subjetividad en la literatura.

**Diferencia** los rasgos particulares de las especificidades genéricas de la poesía religiosa, la poesía épica y secular, la poesía satírica y la poesía de tema amorosa.

**Relaciona** desde un punto de vista comparatístico los diferentes productos culturales pertenecientes a las lenguas vernáculas, y entre ellas, el hispano-árabe, y las lenguas latinas.

**Aplica** los conceptos fundamentales de las perspectivas históricas de los estudios de crítica literaria más reconocidos para el periodo al análisis de textos concretos.

**Formula** un trabajo final de investigación acotado sobre los contenidos de la asignatura.

## 12. Saberes / contenidos

Una lectura amplia de la literatura medieval europea y especialmente de la lírica, nos permite visualizar la manifestación de al menos tres fenómenos culturales importantes: la importancia de la voz y del gesto, la progresiva codificación de las emociones y el surgimiento también progresivo de lo que contemporáneamente podemos denominar “una subjetividad”.

Nuestro principal campo de estudio será la “literatura” medieval entendida por la Historia Literaria como un corpus reconocible de textos y melodías, géneros y sub-géneros que surgió en diversas regiones de la Europa medieval de la mano del surgimiento de las lenguas vernáculas, paralelamente al desarrollo siempre potente de la literatura latina. La poesía religiosa, la poesía épica y secular, la poesía satírica y la poesía de tema amoroso van a competir en un campo cada vez más amplio, tanto en lengua latina como en las lenguas vernáculas, incluido el hispano-árabe, la lengua que se habló en Al-Andalus durante casi ocho siglos, a partir de la entrada del Islam en la península ibérica en el siglo VIII.

En este curso nos basaremos sobre todo en las perspectivas históricas propuestas por



Peter Dronke y Paul Zumthor (los tópicos, las voces y el gesto) y los diversos aportes críticos más recientes en torno al estudio de la codificación de las emociones y el surgimiento de una “subjetividad”.

1. Introducción histórica a la literatura medieval europea

2. Las lenguas, las voces, el canto, el gesto: importancia de las voces femeninas y de las voces masculinas: ¿un contrapunto?

3. El corpus: Jarchyas romances, poesía femenina hispano-árabe, canciones de trovadoras provenzales, canciones de místicas y visionarias del norte de Europa, las canciones de amigo galaico-portuguesas y castellanas. Codificación; fin’amors y tradiciones populares. Las emociones en las canciones de voz femenina.

4. El surgimiento de la “subjetividad”. Los estudios recientes apuntan a la existencia de una “subjetividad medieval” que durante muchas décadas fue negada por la crítica, suponiendo (como lo hizo entre otros estudiosos Leo Spitzer) que en la literatura medieval no existieron los individuos ni el individualismo, sino las “personas” que pertenecen a colectivos, familias, clanes, y se identifican sobre todo como miembros de ese grupo, no como individuos con un destino propio.

### **13. Metodología**

Clases expositivas

Presentaciones de los estudiantes, a partir de su elaboración de un resumen bibliográfico de un texto de la bibliografía crítica (a elección) y de su elaboración de un comentario crítico de un texto literario incluido en el corpus propuesto.

### **14. Evaluación**

Cada uno de los trabajos parciales tendrá una ponderación de un 30%, sumando una ponderación de 60%.

El trabajo final, equivalente a un examen, tendrá una ponderación de 40%

Se espera lograr un aprendizaje en el ámbito de la escritura académica (trabajos por escrito) y de la presentación oral de los trabajos propuestos, aprendiendo a utilizar ciertas herramientas básicas y trabajando de acuerdo a pautas explicadas y concordadas en



clases.

Tanto el Resumen bibliográfico como el comentario de texto serán trabajados en dos instancias (primera entrega, retroalimentación de parte de la profesora, segunda entrega y final), para asegurar y reforzar el aprendizaje.

Se utilizará el mismo método para el trabajo final de curso, equivalente al examen.

#### **15. Requisitos de aprobación**

Los requisitos de aprobación de este curso Electivo son la realización del trabajo final, equivalente a un Examen; una nota final de 4.0 (cuatro, cero) y una asistencia mínima de un 50% de las clases efectivamente realizadas. La asistencia será registrada en u-cursos.

#### **16. Palabras Clave**

LITERATURA MEDIEVAL; VOCES FEMENINAS; EMOCIONES; CÓDIGOS; SUBJETIVIDAD

#### **17. Bibliografía Obligatoria (no más de 5 textos)**

Dronke, Peter. *La lírica de la Edad Media*. Barcelona: Seix Barral, 1978. ISBN 8432238244.

Flisfisch, María Isabel et al. *Sinfonía de la armonía de las revelaciones celestiales*. Madrid: Trotta, 2003. ISBN 978-84-8164-644-3.

Garulo, Teresa. *Diwan de las poetisas de al-Andalus*. Madrid: Ediciones Hiperión, 1998. ISBN 84-7417-168-0.

Vàrvaro, Alberto. *La literatura románica de la Edad Media*. Estructuras y Formas. Barcelona: Ariel, 1983. ISBN 843448367X.

Zumthor, Paul. *La Letra y la Voz en la Literatura Medieval*. Madrid: Cátedra, 1989. ISBN 978-8437608266.

#### **18. Bibliografía Complementaria**

*La Biblia* (Varias ediciones)

San Bernardo. Obras Completas, vol. V. *Sermones sobre el Cantar de los Cantares*. Madrid: Biblioteca de Autores Cristianos (BAC), 1987 ISBN 84-220-1291-X (del tomo V)



Cristina de Pizan. *La Ciudad de las Damas*. Madrid: Siruela, 2018. ISBN 978-84-15937-54-8

*Islam y Sufismo*. Colección La Puerta. Tarragona: Arola Editores, 2000. ISBN 84-95134-37-3

Rubiera Mata, María Jesús. *Poesía femenina hispanoárabe*. Madrid: Castalia, 1990. ISBN 8470395696

Adolf Friedrich von Schack. *La poesía y el arte de los árabes en España y en Sicilia*. Madrid: Hiperión Editores. ISBN 10: 8475172431 / ISBN 13: 9788475172439.

### **19. Recursos web**

Se entregará material bibliográfico e iconográfico presente en la web, de acuerdo al programa.

### **20. RUT y Nombre del Profesor Responsable**

5077633-6 — MARÍA EUGENIA GÓNGORA DÍAZ